



neodisher TS

Versione: 2 / CH

Sostituisce la versione: 1
/ CHData di revisione:
27.02.2023

Data di stampa 12.07.23

SEZIONE 1: identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

neodisher TS

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Usi identificati

PC35

Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Indirizzo:

Dr. Weigert (Schweiz) AG
General-Guisan-Strasse 6
CH-6300 Zug

Nr. telefono +41 (0) 41 229 40 10

No. Fax +41 (0) 41 229 40 13

www.drweigert.ch

Indirizzo e-mail della persona responsabile della scheda di sicurezza:

sida@drweigert.de

Produttore:

Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG
Mühlenhagen 85
20539 Hamburg

Nr. telefono +49 40 789 60 0

No. Fax +49 40 789 60 120

www.drweigert.com

Lieferant / Supplier:
Carl Roth GmbH + Co KG
Schoemperlenstr. 3-5
76185 Karlsruhe, Germany
+49 721 5606 0
sicherheit@carlroth.de

1.4. Numero telefonico di emergenza

Tox Info Suisse Telefon/téléphone: 145; www.toxi.ch

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Eye Irrit. 2 H319

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Pittogrammi di pericolo



Avvertenza

Attenzione



neodisher TS

Versione: 2 / CH

Sostituisce la versione: 1
/ CH

Data di revisione:
27.02.2023

Data di stampa 12.07.23

Indicazioni di pericolo

H319 Provoca grave irritazione oculare.

Consigli di prudenza

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P337+P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.
Eliminare solo quando il contenitore è vuoto e chiuso: Per eliminazione di residui di prodotto, vedere il Scheda dati di Sicurezza.

2.3. Altri pericoli

Nessun pericolo particolare da segnalare.

Il prodotto non contiene delle sostanze PBT. Il prodotto non contiene nessuna sostanza vPvB. Il prodotto non contiene nessuna sostanza con proprietà di interferenza endocrina nell'uomo. Il prodotto non contiene nessuna sostanza che ha proprietà di interferenza endocrina negli organismi non bersaglio.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscele

Componenti pericolosi

tensioattivi non ionici

No. CAS	68439-51-0				
Concentrazione	>=	10	<	25	%
Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)					
	Aquatic Chronic 3		H412		

acido citrico

No. CAS	77-92-9				
No. EINECS	201-069-1				
Numero di registrazione	01-2119457026-42				
Concentrazione	>=	1	<	10	%
Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)					
	Eye Irrit. 2		H319		
	STOT SE 3		H335		

sodium cumenesulfonate

No. CAS	15763-76-5				
No. EINECS	239-854-6				
Numero di registrazione	01-2119489411-37				
Concentrazione	>=	1	<	10	%
Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)					
	Eye Irrit. 2		H319		

Indicazioni particolari

Il testo completo delle frasi H è riportato nella sezione 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali



neodisher TS

Versione: 2 / CH

Sostituisce la versione: 1
/ CHData di revisione:
27.02.2023

Data di stampa 12.07.23

Togliere subito gli indumenti contaminati, impregnati e metterli in luogo sicuro.

Se inalato

Far affluire aria fresca. In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico.

In caso di contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente ed abbondantemente con molta acqua. In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

In caso di contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi lavare subito con molta acqua per 15 minuti. In caso di irritazione consultare un oculista.

Se ingerito

Pulire a fondo la bocca con acqua.

Autoprotezione del soccorritore

Il soccorritore deve assolutamente proteggersi!

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Fino ad oggi non è noto alcun sintomo.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**Note per il medico / Rischi**

Nel caso di ingestione con successivo vomito, l'aspirazione può pervenire in polmoni, il che può provocare la polmonite chimica o comportare l'asfissia.

SEZIONE 5: Misure antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Il prodotto non è combustibile. Utilizzare misure antincendio adeguate all'ambiente.

Agenti estintori non adeguati

Getto d'acqua pieno

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio possibile sviluppo di gas pericolosi.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco**

Non inalare gas di combustione o di esplosione. In caso di incendio indossare una maschera di protezione adeguata.

Indicazioni particolari

Raccogliere separatamente le acque di spegnimento contaminate che non devono essere scaricate nelle fognature. Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Evitare il contatto con gli occhi, la pelle e gli indumenti. Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei Sezioni 7 e 8.

6.2. Precauzioni ambientali

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica



neodisher TS

Versione: 2 / CH

Sostituisce la versione: 1
/ CHData di revisione:
27.02.2023

Data di stampa 12.07.23

Raccogliere con idonei materiali assorbenti. Smaltire il materiale raccolto secondo la normativa vigente in materia.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei Sezioni 7 e 8.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro

Evitare la formazione di aerosoli. Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici. Conservare il recipiente ben chiuso.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Il prodotto non è combustibile.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Temperatura di stoccaggio consigliata

Valore > 0 < 30 °C

Requisiti del magazzino e dei contenitori

Conservare nel contenitore originale ermeticamente chiuso. Ventilare adeguatamente i locali di magazzino. I contenitori che sono stati aperti devono essere richiusi con cura e tenuti diritti in modo da evitare la fuoriuscita del prodotto.

Classi di stoccaggio

Classe di stoccaggio secondo TRGS 510 12 Liquidi non infiammabili

7.3. Usi finali particolari

nessun dati

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Valori limite d'esposizione

acido citrico anidro

Lista	SUVA	
Tipo	MAK	
Valore	2	mg/m ³
Valori limite di esposizione, breve termine	4	mg/m ³
Osservazioni: SSc; AW Reizung		

Indicazioni particolari

Non sono noti altri parametri da sorvegliare.

8.2. Controlli dell'esposizione

Dati di progetto / Misure di igiene

Tenere a disposizione un dispositivo per sciaquare gli occhi. Non respirare gas/vapori/aerosol. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Non fumare, nè mangiare nè bere durante il lavoro. Lavare le mani prima di ogni pausa ed a fine lavoro.

Protezione respiratoria - Nota

Non necessario, evitare però l'aspirazione di vapori. Qualora i valori rilevati al posto di lavoro superino i limiti prescritti e obbligatorio l'uso di un respiratore autorizzato e idoneo al preciso scopo.

Protezione delle mani

Guanti resistenti ai prodotti chimici



neodisher TS

Versione: 2 / CH

Sostituisce la versione: 1
/ CH

Data di revisione:
27.02.2023

Data di stampa 12.07.23

Uso	Contatto permanente con le mani		
Materiale idoneo	neoprene		
Spessore del guanto	>=	0,65	mm
Tempo di penetrazione	>	480	min
Materiale idoneo	nitrile		
Spessore del guanto	>=	0,4	mm
Tempo di penetrazione	>	480	min
Materiale idoneo	butile		
Spessore del guanto	>=	0,7	mm
Tempo di penetrazione	>	480	min
Uso	Contatto con le mani di breve durata		
Materiale idoneo	nitrile		
Spessore del guanto	>=	0,11	mm
Protezione delle mani deve essere conforme alla EN 374.			

Protezione degli occhi

Occhiali con protezione laterale; Protezione degli occhi deve essere conforme alla EN 166.

Protezione fisica

Indumenti da lavoro consueti per l'industria chimica.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato di aggregazione	liquido		
Colore	incolore		
Odore	caratteristico		
Punto di fusione			
Osservazioni	non determinato		
Punto di congelamento			
Osservazioni	non determinato		
punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione			
Osservazioni	non determinato		
Infiammabilità			
Valutazione	non determinato		
Limite inferiore e superiore di esplosività			
Osservazioni	Non applicabile		
Punto di infiammabilità			
Osservazioni	Non applicabile		
Temperatura di accensione			
Osservazioni	Non applicabile		
Temperatura di decomposizione			
Osservazioni	non determinato		
valore pH			
Valore	circa	2	
Temperatura		20	°C
Viscosità			
dinamica			
Valore	<	50	mPa.s
Temperatura		20	°C



neodisher TS

Versione: 2 / CH

Sostituisce la versione: 1
/ CHData di revisione:
27.02.2023

Data di stampa 12.07.23

La solubilità/le solubilità

Osservazioni non determinato

coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)

Osservazioni non determinato

Tensione di vapore

Osservazioni non determinato

densità e/o densità relativaValore 1,05 g/cm³
Temperatura 20 °C**Densità relativa di vapore**

Osservazioni non determinato

9.2. Altre informazioni**Soglia odore**

Osservazioni non determinato

Coefficiente di evaporazione

Osservazioni non determinato

Idrosolubilità

Osservazioni miscibile a piacere

Proprietà esplosive

Valutazione no

Proprietà ossidanti

Valutazione Nessuna conosciuta.

Indicazioni particolari

Nessuna conosciuta.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se immagazzinato e usato adeguatamente.

10.2. Stabilità chimica

Non sono note reazioni pericolose.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note reazioni pericolose.

10.4. Condizioni da evitare

Non sono note reazioni pericolose.

10.5. Materiali incompatibili

Nessuna conosciuta

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicità acuta per via orale**

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.



neodisher TS

Versione: 2 / CH

Sostituisce la versione: 1
/ CHData di revisione:
27.02.2023

Data di stampa 12.07.23

Tossicità acuta per via orale (Componenti)

tensioattivi non ionici

Specie	ratto		
DL50	>	2000	mg/kg
Metodo		84/449 CEE, B.1	

sodium cumenesulfonate

Specie	ratto		
DL50	>	2000	mg/kg
Metodo		OECD 401	

acido citrico

Specie	ratto		
DL50		11700	mg/kg

acido citrico

Specie	topo		
DL50		5040	mg/kg

Tossicità acuta per via cutanea

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Tossicità acuta per via cutanea (Componenti)

tensioattivi non ionici

Specie	ratto		
DL50	>	5000	mg/kg

Tossicità acuta per via inalatoria

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Corrosione/irritazione cutanea

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Valutazione irritante

sensibilizzazione

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Tossicità subacuta, subcronica e a lungo termine

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Mutagenicità

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Tossicità per la riproduzione

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Cancerogenicità

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)

Esposizione singola

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di



neodisher TS

Versione: 2 / CH

Sostituisce la versione: 1 / CH

Data di revisione: 27.02.2023

Data di stampa 12.07.23

classificazione.

Esposizione ripetuta

Osservazioni

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

11.2 Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino nell'uomo

Il prodotto non contiene nessuna sostanza con proprietà di interferenza endocrina nell'uomo.

Esperienze pratiche

L'aspirazione di polveri può provocare irritazioni delle vie respiratorie.

Indicazioni particolari

Non esistono dati complementari alle informazioni fornite nella presente sottosezione in materia del prodotto.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Informazioni generali

non determinato

Tossicità per i pesci (Componenti)

tensioattivi non ionici

Specie	Pesce milione (poecilia reticulata)			
CL50	1	a	10	mg/l
Durata esposizione	96	h		
Metodo	OECD 203			

acido citrico

Specie	leucisco dorato (Leuciscus idus)			
CL50	440	a	706	mg/l
Durata esposizione	96	h		

Tossicità per Daphnia (Componenti)

tensioattivi non ionici

Specie	Daphnia magna			
CE50	1	a	10	mg/l
Durata esposizione	48	h		
Metodo	OECD 202			

acido citrico

Specie	Daphnia magna			
CE50	120			mg/l
Durata esposizione	72	h		

Tossicità per le alghe (Componenti)

tensioattivi non ionici

Specie	Scenedesmus subspicatus			
CE50	1	a	10	mg/l
Durata esposizione	72	h		
Metodo	OECD 201			

Tossicità per i batteri (Componenti)

tensioattivi non ionici

Specie	Pseudomonas putida
--------	--------------------



neodisher TS

Versione: 2 / CH

Sostituisce la versione: 1
/ CHData di revisione:
27.02.2023

Data di stampa 12.07.23

CE0	>	100	mg/l
Metodo		OECD 209	

12.2. Persistenza e degradabilità

Informazioni generali

non determinato

Biodegradabilità (Componenti)

tensioattivi non ionici

Valutazione facilmente biodegradabile (secondo criteri-OECD)

Facile degradabilità (Componenti)

acido citrico

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Informazioni generali

non determinato

coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)

Osservazioni non determinato

12.4. Mobilità nel suolo

Informazioni generali

non determinato

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Risultati della valutazione PBT e vPvB

Il prodotto non contiene nessuna sostanza PBT o vPvB.

12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino nell'ambiente

Il prodotto non contiene nessuna sostanza che ha proprietà di interferenza endocrina negli organismi non bersaglio.

12.7. Altri effetti avversi

Informazioni generali

non determinato

Informazioni supplementari sull'ecologia

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti. Il prodotto non deve essere immesso nell'ambiente in maniera incontrollata.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Rifiuto da scarto di prodotto

Codice rifiuto CEE 18 01 06* sostanze chimiche pericolose o contenenti sostanze pericolose

Codice rifiuto CEE 20 01 29* detergenti contenenti sostanze pericolose

I numeri di codice identificativo de refluo qui citati in conformità con la Catalogazione Europea die Rifiuti assumono il ruolo de parametri raccomandati. Una determinazione dovrà aver luogo di concerto con lo smaltitore avente competenza regionale.

Contenitori contaminati

Codice rifiuto CEE 15 01 02 imballaggi in plastica

Gli imballaggi completamente svuotati possono essere riciclati.



neodisher TS

Versione: 2 / CH

Sostituisce la versione: 1 / CH

Data di revisione: 27.02.2023

Data di stampa 12.07.23

Codice rifiuto CEE 15 01 10* imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze
 Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti in accordo con lo smaltitore avente competenza regionale.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

	Trasporto via terra ADR/RID	Trasporto marittimo IMDG/GGVSee	Trasporto aereo
14.1. Numero ONU o numero ID	Il prodotto non è una merce di pericolo per il trasporto terrestre.	Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti per via marittima.	Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti per via aereo.

Informazioni per tutti i modi di trasporto

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Si vedano le sezioni 6-8.

Altre informazioni

14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Componenti (regolamento (CE) n. 648/2004)

uguale o superiore al 15 % ma inferiore al 30 %:

tensioattivi non ionici

inferiore al 5 %:

fosfonati

Altri componenti

agenti conservanti: miscela di: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one [n. CE 247-500-7];
 2-metil-2H-isotiazol-3-one [n. CE 220-239-6] (3:1)

Classe di contaminazione dell'acqua (Germania)

Classe di contaminazione dell'acqua (Germania) WGK 2

Osservazioni

Derivazione della classe di pericolo tedesca per le acque (WGK) in base all'allegato 1, punto 5.2 del Regolamento tedesco sugli impianti per il trattamento di sostanze pericolose per le acque (AwSV)

VOC

VOC (CH)	0	%
VOC (EC)	0	%

Altre informazioni

Il prodotto non contiene sostanze facenti parte del SVHC cioè di sostanze particolarmente preoccupanti.

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Per questo preparato non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

SEZIONE 16: Altre informazioni

Criteria di classificazione e metodo applicati per derivare la classificazione della miscela ai



neodisher TS

Versione: 2 / CH

Sostituisce la versione: 1
/ CH

Data di revisione:
27.02.2023

Data di stampa 12.07.23

sensi del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP):

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)
Eye Irrit. 2 H319

Fraasi H del capitolo 2/3

H319 Provoca grave irritazione oculare.
H335 Può irritare le vie respiratorie.
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Categorie CLP del capitolo 2/3

Aquatic Chronic 3 Pericoloso per l'ambiente acquatico, cronico, Categoria 3
Eye Irrit. 2 Irritazione oculare, Categoria 2
STOT SE 3 Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione singola, Categoria 3

Abbreviazioni

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
ICAO: International Civil Aviation Organization
IATA: International Air Transport Association
IBC: Intermediate Bulk Container
CAS: Chemical Abstracts Service
VOC: Volatile Organic Compound
LD: Lethal dose
LC: Lethal concentration
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: Very persistent and very bioaccumulative
SVHC: Substances of very high concern
MARPOL 73/78: International Convention for the Prevention of Pollution From Ships, 1973 as modified by the Protocol of 1978 (MARPOL: Marine Pollution)
ISO: International Organization for Standardization
OECD: Organisation for Economic Co-operation and Development
IMO: International Maritime Organization
UN: United Nations
EU: European Union
SUVA: Schweizerische Unfallversicherungsanstalt

Informazioni complementari

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : ***

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi